



JUNTA
DE LA
CIUDAD UNIVERSITARIA
DE MADRID

F^o CARDELLACH
ORIGINAL

FELIX CARDELLACH, ARQUITECTO MODERNO.

1

SEÑORE/, AMIGOS Y COLEGA/ :

Agradezco muy sinceramente el honor
que ustedes me hacen trayendome a esta
cátedra - (a la que deseo eficaz y próspera
vida -,) que llenar el nombre de la ilustre
personalidad que vamos a recordar esta
tarde.

Me he preguntado muchas veces, en el
curso de la redacción de estas cuartillas,
- que dicho sea de paso no tienen preten-
siones de lección ni de enseñanza -, cuales
habrán sido las razones para tal distinción,
~~secundaria~~ al sacarme del que yo denominaba

"honorable vestidero de las Claves pariras,"²
haciendo entre ustedes tantos colegas que
pudieran divertirse con aquel objeto, de un
modo mas brillante. Yo mismo me he
dado la respuesta: sin duda se ha buscado
un arquitecto de la generacion de Felix
Cardellach, pues aunque me llevaba al-
gunos años, nuestra formacion tecnica y
estetica ha sido, vale poco mas o menos,
semejante, obedeciendo a identicas princi-
pios; y para que el homenaje (que
de esto se trata), tuviera cierta extension,
se ha preferido un arquitecto procedente
de la Escuela de Madrid. En este respecto,
y pensando que contribuyo a una buena

3
obra, no he dudado en aceptar el
honroso ofrecimiento que, en nombre de usted-
des, me hizo oportunamente, mi ilustre
y querido amigo, don Patricio Palomar. La
tardanza en cumplirlo está justificada
por ~~aprobación~~ algunas de razones
y enigmático agobio de trabajos y deberes.

Digo que Cardellach y yo pertenecemos
a la generación de arquitectos que surgie-
ron a la vida profesional al comenzar
este siglo; generación que corresponde a
una época de grave crisis, como es el
final de la transición entre la arquitectura
del eclecticismo histórico del siglo XIX y
la ~~diversa~~ ~~disputada~~ doctrina, tan
extendida actualmente.

5
aunque ^{ciertamente} con audacias y conquistas, pero
contenidas en la misma ideología; o bien
la ~~implantación~~ ^{implantación}, a consecuencia de un fenómeno
cultural, de aquello que, siendo enviro de
tiempo pretérito, es así resucitando, rena-
cido, apareciendo, sin embargo, como no-
velar. La ~~arquitectura~~ ^{fué} porción de estos
deliciosos arquitectos ~~era~~, sin duda, mas
cómica y repura que la nuestra, ya
que entonces, ~~por~~ cultura y reuelar,
convincían ~~así~~ ^{exar} ~~la~~ ^{maestros} en
modo de sentir y de ~~pensar~~ ^{pensar}. Incluso en
ellos en un mismo ~~credo~~. Incluso en
la cierta y singular de una universal
híbrida, como es nuestro "plateresco", la
obra resultante es un triunfo fácil, pleno
~~pleno~~

y guerra. ; Exaltación medieval del Romano ⁶
del emperador Joviano, fuente de soluciones de
interiores y preceptos "...

Pero en nuestro momento arquitectónico,
tiene ~~que~~ lugar un caudal de ideas y
principios en lo racial y en lo econo-
mico y también en lo estético, conjunta-
mente en la aparición de nuevos mate-
riales y sistemas constructivos, que originan
nuevas técnicas, sin antecedente, pudiendo
decirse que en ellas casi todo se inventa,
por lo que, lo asimilando en nuestra
formación escolar resulta insuficiente
para enseñar en ^{aplicación de la} ~~la~~ ^{nueva} ideología,
lo que trae consigo ^{para nosotros} nuevos problemas y

sacrificios. Y sin embargo, dos creadores ^{(y}
de la nueva arquitectura han surgido ^{precisamente} ~~de~~
esos arquitectos ~~de autores extranjeros~~, ~~es decir~~,
de la generación a la que pertenecen Felix
Cardellach. Sin poder decirse que, a pesar
de las apariencias tan diferentes, la nueva
arquitectura tiene un ^{oculto} ~~oculto~~ enlace espi-
ritual, ~~oculto~~ ~~perceptible~~, que la ~~el~~ an-
terior ^{en la} que aquellos se formaron.

Sería interesante analizar y ~~este~~ clarificar
las posiciones y actitudes de tales arquitectos
ante ~~rápidas~~ ~~factos~~ la afirmación de la
nueva arquitectura, que nace y se propaga,
por la acción exclusiva de sus ^{arquitectos} ~~apóstoles~~,
que predicar, en libros, conferencias y revistas,

arquitectos también
ante ~~iniciantes~~, es decir, ~~dentro~~ en el (8)
reino de la propia familia, y antes y
a ^{e incluso en estos} pesar de la crítica profesional y de la
opinión pública, en circunstancias que aumen-
ta la dificultad ^{para} en ambiente ~~de~~ favorable,
~~que~~ a diferencia de lo que en general
ocurre en otras épocas de transición. Puede
decirse que la nueva arquitectura ~~es la~~ re-
~~cto~~ debe ^{únicamente} a la ~~cto~~ = curación firme e
inteligente, de sus creadores de principios
de siglo, y sus mejores requisitos de entreguerras.
Tal clarificación ~~estableciendo~~ ^{comprendería} los grupos
generales: uno, digno ^{para} del máximo respeto
y admiración, es el de los intranquilos,
~~de~~ de los que permanecen fieles a su
formación historicista, es decir, de

los que adoptan para sus ~~comportamientos~~ - 9
como los estilos históricos puros, o, lo que
es menos plausible, en adaptaciones y licencias
que ~~esto~~ se justifican ^{tanto} por las ~~neces~~ ^{como} necesi-
dades, de los nuevos programas, ~~que~~ ^{por}
~~un~~ ^{para} ~~afian~~ ^{de} ~~originalidad~~ ^{permanente}.

Otro grupo es de los que, preocupados en
buscar una arquitectura ^{conforme} a los tiempos nuevos,
coquetean con los movimientos, ~~seguen~~ ^{electrónicos} ~~de~~ ^{de}
de entre ellos tal como el STIL, la reee-
gion, el Modern Stil, l'Art Nouveau et,
mas de forma que de fondo, ^{pero} ~~en~~ ^{en} ~~ningun~~
modo fracasados, ya que representan un
esfuerzo importante, con cierto fermento
de ^{util} ~~modernizar~~.

con intención

y por fin los que aceptan la nueva radical¹⁰
doctrina, refiriendo a un ~~adecuado~~ ~~fundador~~
~~proceso~~, con ~~el~~ entusiasmo o, por lo menos,
con sincera empucción. De estos arquitectos
del ~~tercer~~ tercer grupo, es decir, de los
que se adhieren ~~a la~~ al racionalismo,
a la arquitectura orgánica, o a la
neutralidad técnico-estética, que ~~de~~ éstas esue-
lan ~~y otras más~~ en las predominantes, hasta
ahora, ~~no~~ interesa para mi objeto, más
que el ^{análisis} ~~exposición~~ y comentario de sus
obras, el conocimiento de sus especiales
aptitudes de creación, por las que se ~~llega~~
a tales obras, es decir explica su ~~propia~~
posibilidad

los grupos de los
que están en peligro. →

de encuadramiento en cualquiera de las
modalidades de la nueva arquitectura.

Porque muchas veces he pensado si, para
conocer la personalidad de un arquitecto, sería
suficiente examinar ^{única o principalmente} los factores, los medios
espirituales que preceden al acto creativo,
incluso independientemente de sus obras, den-
tro de una ideología determinante y en
un ambiente propicio. Es decir, si su
educación, sus especiales aptitudes innatas,
sus rasgos y rasmas y la posesión de los ade-
cuados sentimientos constructivos, serían
^{influentes} ~~factores~~ para definirlo como tal arquitec-
to creador de una especial arquitectura.

He pensando si esto tiene, por lo menos,
tanto valor para fijar esa personalidad,
como la ordenación ^{y cumplimiento} de las fases del proceso
de invención, donde aquellas cualidades se
emplean; y tanto ^{valor} como el poder de la ac-
tividad realizadora, la fuerza de imponer
y la supertim del mandar al construir.

Claro es que la obra realizada es el resultado
total de esto y de aquello. Pero en la obra
ejecución de la obra es inevitable la ~~intromisión~~
~~intromisión~~ ajena, la presencia de colabora-
ciones, las injerencias muchas veces ~~ap~~
contrarias al pensamiento inicial, que
lo alteran, destruyendo su pureza e intención,
y falseando la verdadera personalidad del autor.

13
No es, por consiguiente disparejo,
para fijar y clasificar la personalidad
de uno de estos arquitectos cumbres o
por lo menos interesantes, cuyas condi-
ciones espirituales ~~o intelectuales~~ y de in-
tellecto son tan enocivas, usarlas como
medio ideal para ^{la calidad de} ~~un~~ ^{un} ~~apinar~~ ^{un}
crear en potencia situándolo en ~~un~~
el lugar que le corresponda.
Pasión de ~~la~~ ~~arquitectura~~.

Para un arquitecto que se enrola en
la nueva arquitectura, tales aptitudes
y actitudes ^{se refieren a un juicio:} ~~se refieren~~ ^{se refieren} la posesión
de una gran sensibilidad estética,
~~energía~~ ^{energía} emotiva; dominio de la mecánica
estructural, al día; intensos sentimientos de

proponiendo en materia de construcción, 14
para ^{moridizarlo} ~~explotarlo~~ conjuntamente en las
las [aves] de su ~~acción~~ ideación prerealizadora.

~~Felix~~ Pues bien, Felix Cardellas preciso
tubo esto ^{calidad cualitativa} ~~en su~~ ^{en su} ~~trabajo~~ ^{trabajo} ~~insuficiente~~ ^{insuficiente} para incluirlo
en aquella definición, aunque la muerte
prematura impidiese desarrollarse tales
cuestiones. Y así me ^{atrevo a} ~~permítame~~ afirmar
que, si por la voluntad de Dios y con la
ayuda de las drogas que prescriba la
Geriatría, pudiere estar ahora, aquí,
entre nosotros, le saludaríamos, como
uno de los arquitectos actuales de
nuestro Arquitecto. Sus antecedentes,
sus escritos filosóficos y técnicos y estéticos,

(15)

en la que tubo avance de construccion, en
obispo como a la belleza ayuntadica,
asi ~~autorizan~~ ~~permiten~~ ^{permiten} construirlo. Comprendieran
ustedes que este ~~intento~~ intento de
ensayo me sirva de motivo, ya que no
de pretexto, para rendir esta tarde el
merecido homenaje al autor de la
"Filosofia de la Estructura". Que es
a lo que he venido.

—

Conoci a Cardellach hacia 1917. Me lo presentó mi
maestro, el insigne historiador de la Arqui-
tectura Cristiana Española, don Vicente
Lampere. Jefe del Arquitecto Catalán el
grato recuerdo de un hombre de claro talento,
de finura de trato, de atrayente simpatía.
Ya estaba publicando (en 1911), el libro ante-
citado: "Filosofía de las estructuras," en el
anuncio de otra importante preocupación
nueva: "La estética y construcción de edificios
industriales," desarrollo de unas ideas ya expresa-
das en su "Memoria sobre arquitectura in-
dustrial en el extranjero", traducida al
johann y publicada ~~en 1919~~, así que en la

faceta de Martin. y que ha de ~~constatizar~~ (17)
cumplirse después en el interesante estudio
sobre el mismo tema, titulado "Las Formas
Artísticas de la Arquitectura Técnica", publicado
en 1916 y reeditado bajo esta de risa que revela
la permanente ideología de su autor: "La
bellera posee el supremo don de elevar el
espíritu del hombre; por esto se debe cultivar
en todos los terrenos" ... y aconseja a los
ingenieros una mayor preocupación por
tales problemas de ~~esta~~ índole estética,
compañeros en sus respectivos quehaceres
profesionales.

Este libro responde al criterio todavía historicista
de la época y sobre todo de la formación escolar
del arquitecto de entonces, al establecer y desarrollar

el concepto de una "arquitectura ingeniería 18
vil", a la que atribuye formas estéticas y
a la que concede una cierta "decoración indus-
trial", acompañando la ~~subtracción~~ clarifica-
ción de "formas mecánicas" y "formas bellas", que
hoy no puede sostenerse, pero entonces sí, ya
que el gran triunfo de la moderna archi-
tectura es precisamente ~~de~~ reconocer y
estimar la ~~belleza~~ propia belleza de una
forma mecánica estructural, creada en
determinadas condiciones de índole estética.
Pero el eclecticismo, que aceptaba todos los estilos
históricos y que nuestros maestros llevaban
en la sangre, obligados a utilizar todavía
el prototipo de un empírico preterito
vuelve la lógica y pura organización mecánica.
Por ejemplo, en aquellas páginas aparece
un croquis de mano del autor como ejemplo

edificacin
de ~~construccion~~ fabul: un orden griego, ju. (19)
tamente un templo dórico, en una gran chime-
nea adosada; y en otro croquis, un templo, griego,
tambien, coronado un filo, como gallardo ele-
mento terminal. Tales voluciones, que hoy nos
parecen inocentes ocurrencias, me ~~corresponden~~ ^{frecuentes} en
aquel tiempo que en el talento lógico y razma-
dor de Cardellach tienen disculpa por su ar-
diente deseo de la bellera a las mas crudas
y frias ~~construccion~~ ^{construccion} industriales. ~~de~~
~~revelar~~ El libro "Filosofia de las Etruc-
turas, el más importante y completo de
Cardellach y del que me voy a ocupar, en
la brevedad impresa, contiene en sus tresien-
tas páginas la expresion del alto valor cien-
tífico de su autor, en el estudio de las siste-
mas estructurales de entones. Publicarlo aqui,

en Barcelona, el año 1910, cuando su autor tenía (20
35 años, está escrito en correcto estilo, sencilla y cla-
ramente, sin pretensiones ni alardes de erudición.
Su contenido más filosófico y literario que específica-
mente técnico, como es propio su autor, y a pesar
de tratarse de temas esencialmente ~~científicos~~ ^{inteligibles},
no hay allí ni cálculos, ni una fórmula
~~ni una figura~~ ni su exposición gráfica aclaratoria, ~~que si se requiere~~
se tiene entre las manos una verdadera di-
gestión académica y filosófica. Yo recomiendo
a los ingenieros y a los arquitectos que no lo hayan
leído, se interesen por este libro, con la debida
concesión a las ideas de la época, pero, no obstante,
actual en muchos de sus aspectos esenciales.
~~El~~ Su objeto es, claro está, mostrar una
visión amplia y clara de aquel panorama
estructural. Las estructuras en posesión Cardellach.

y para todos los de entonces esas independientes
 de las formas externas puramente ~~aportadas~~
 estilísticas, ~~de carácter~~. En cuanto al esqueleto del
 edificio; en arquitectura reinstante, reboradas o
 vestidas de elementos históricos mas o menos adul-
 teradas o interpretadas por el autor, generalmente
 erudito. Lo importante era conseguir la satisfacción
 de un programa en el estilo, ~~mas~~ preferido o tenido
 como mas adecuado, mediante un interior en el
 que no dejaba de actuar la moda. Sin embargo,
 en todas estas incidencias, dicho sea en justicia, no
 faltaba un cierto valor imaginativo y emocional.
~~un interesante~~ Las superficies mecánicas, al
 perfeccionamiento de las volúmenes, tenían por objeto
 lograr una mayor libertad compositiva, dentro
 de los cánones de la morfología arquitectónica. Aquí,
 en nuestra bella, gran ciudad de Barcelona, en

las ~~grandes~~ creaciones de aquellos grandes (22
arquitectos que se llaman Eliás Rogent, Martorell,
los Domènec, los Dassegors, Leguier, Puig y
Cardach, y tantos otros excelentes, adaptados al
gótico catalán en el esplendor de la urbe;
interpretaciones que representan ~~una~~ ^{una} y guirrima
tradicional, sin excluir a fandi, ~~que~~ en cuyas
series anticipamos de la moderna archi-
tectura, palpita un alma gótica. Es
interesante advertir que tales maestros, ~~de~~ un
al mismo tiempo eruditos historiadores, ~~con~~
~~investigadores~~ del estilo que cultivan, ~~lo~~ se
se afirma en esta expresión del moderno Bruno
Zevi: "... la voluntad creativa de tipo ecléctico,
solo se explica por una investigación metódica
del pasado "...

En el libro que estoy comentando se analiza el principio estructural, buscando una ley en lo histórico para deducir el futuro; y con un extenso repertorio, lógico, se establece la genealogía y clasificación de los tipos estructurales a la par. Tal síntesis parece exhaustiva para aquel tiempo (1910). Estructuras tabicadas, tendiunas, elásticas, estereos-estructuras, estructuras móviles, tensadas y las correspondientes de todas ellas, etc etc, en síntesis ordenadas, claras y completas.

En este libro, como en otro del que me voy a ocupar después, parece como ^{si} se iniciara, descubrir, penetrar en la esencia

de ~~las~~ aquellos sistemas de fuerzas, luchando por un equilibrio, que viven en permanente tensión como un ser animado. Se quiere buscar en lo que podremos ver el alma de cada estructura, ~~sin descender~~ sin peyorizar el papel del material y su peculiar fisiología, que impone su específica ~~particularidad~~ singularidad.

Lo mas importante en el ^{de aranea tecnico} centro propio
del trabajo de Cardellach, eran, naturalmente,
las ^{las} ~~organizaciones~~ estructuras metalicas. Muy
~~poco~~ ~~apenas~~ ~~aluzinas~~, aparece de aquel otro
material y ~~interna~~ el ~~horizonte~~ ~~armando~~
que aun no habia ~~curativado~~ sus ~~posiciones~~,
aqui en Espana, en la Construcción urbana.
y que habia de ~~constituir~~ ~~asique~~, el factor mas
importante de la Nueva Arquitectura en sus
múltiples y ~~prodigiosas~~ derivaciones.

~~La~~
~~estructura y el resto de la arquitectura~~
~~significa un nuevo tipo de trabajo~~
~~en la materia~~

(las piezas de metal
o de hierro.)

pero ya es ~~armando~~

Por todo lo dicho ^{total}

El proceso de creación de un obra
arquitectónica de 1910, se divide en otros
dos: uno que se refiere a la elaboración,
al trabajo ^{tenaz y esmerado} de ~~ordenar~~ ^{convenciones} y de
adaptación del ~~del~~ ^{del} sistema formal histórico
elegido, y otro ^{exclusivo de} a la organización estructural
consecuente. Ambos se relacionan, pero son
independientes; resuelto el problema espacial,
exigido por el programa, ya muy complejo
y en su totalidad de principio, la estructura
señalante toma un aspecto seril; oculta
solo vive para mantener el ^{pie} el
antico templo histórico; o ^{de otro modo} si ~~es~~ aquella
~~superante~~ por la ~~exigencia~~ tiene la primu-
cio punto ^{la} pensará ~~se~~ al recibir la máscara
~~del~~ del edilio elegido. Estos ^{procesos} ~~de~~ ^{procesos}
^{paralelos}

la preferencia

El caso ^{no} regular
de una
estructura reincidente
con objeto ^{es} central
y dominio de
la curvatura, ~~no~~
infrancamente in-
ferior, ~~no~~ ~~me~~ y
~~no~~ a comparación de
aditamentos arquitecto-
nicos, es un anticipo
en aquella construcción
de purpur de rojo, lo
de lo que ha de ser
~~reincidente con~~ de
después el ideal de
la nueva arquitectura.

exposures ^{nares} ^{es} ^{space} ^{vulnerability}

parecen corresponder a las dos competencias (27)
clásicas: la del Imperio y la del Ayuntamiento que
vienen resolviendo ^{en} su frecuente, casi constante,
colaboración.

Pero si como ~~es de esperar~~ si se ~~considera~~ con-
siderar que ~~es~~ el pensamiento, ~~la idea~~, ^{en} ~~alguna~~
el concepto creativo ha de ver ~~uno~~ ^{al mismo tiempo y en un mismo ser} ~~el~~
autor que ~~sea~~ ^{creativamente} ~~un sujeto~~ ^{de}
~~presencia~~ espíritu científico, de presencia de
la mecánica ~~de~~ de entonces y el necesario
dominio de los estilos históricos, ~~dominio~~
~~científico~~ podría desarrollar aquella idea
en la ^{única} absoluta intervención de un perso-
nalidad. Y ~~esto~~ Felix Cardellach, por la
doble condición formadora de arquitecto y de
arquitecto, no muy ~~corriente~~ frecuente, po-
~~dría~~ dría llevar a cabo empresa tan
compleja.

dieciocho años después, en 1960, aparece otro libro que continúa la comparación, en un paralelo en el que tan brevemente acabo de comentar. Es también una filosofía de las estructuras; se titula "Razon y Ser de los tipos estructurales" y su autor, otro malo para nosotros, ~~formaba en los años de esta~~ de proporción, pero con una gran sensibilidad para las cosas de la arquitectura, ~~El~~ Eduardo Torroja, ~~recientemente~~ fallecido de fama universal, recientemente fallecido, cuando, en plena madurez, firmaba ~~una obra de una obra de~~ excepcional importancia para el progreso de la construcción ~~en sus muchos aspectos~~.

Si el libro de Cardellach significa la valoración ¹⁹⁶⁰ estética y mecánica de la arquitectura de un tiempo, el libro de Torroja representa el criterio ~~estético~~.

el concepto estructural de la ~~obra~~ ^{arquitectura} ^{original} ^{de 1960} y precisamente en el aspecto mas original y avanzado: las formas ^{auténticamente bellas} ~~bellas~~ ^{de las} ~~auténticas~~ ^{de las} y ~~hacia~~ ^{de las} ~~una~~ ^{de las} ~~esplenda~~ ^{de las} ~~lidad~~ ^{de las} ~~libertad~~ ^{de las} ~~sin~~ ^{de las} ~~aspiración~~ ^{de las}.

¡La libertad de imaginación, de creación...!
La ~~esplenda~~ ^{de las} ~~libertad~~ ^{de las} ~~sin~~ ^{de las} ~~aspiración~~ ^{de las} ~~de~~ ^{de las} ~~era~~ ^{de las} ~~libertad~~ ^{de las} ~~es~~ ^{de las} ~~la~~ ^{de las} ~~eterna~~ ^{de las} ~~aspiración~~ ^{de las} ~~de~~ ^{de las} ~~la~~ ^{de las} ~~arquitectura~~ ^{de las} ~~histórica~~ ^{de las} ~~y~~ ^{de las} ~~actual~~ ^{de las}!... La ~~imaginación~~ ^{de las} ~~creación~~ ^{de las}, ~~la~~ ^{de las} ~~libertad~~ ^{de las} ~~del~~ ^{de las} ~~arquitecto~~ ^{de las} ~~no~~ ^{de las} ~~tiene~~ ^{de las} ~~límite~~ ^{de las}.

Las formas ~~del~~ ^{de las} ~~espacio~~ ^{de las} y sus ~~ideales~~ ^{de las} ~~líneas~~ ^{de las} ~~superficies~~ ^{de las} y volúmenes ~~que~~ ^{de las} ~~las~~ ^{de las} ~~definen~~ ^{de las} ~~o~~ ^{de las} ~~ideales~~ ^{de las} ~~que~~ ^{de las} ~~los~~ ^{de las} ~~definen~~ ^{de las} ~~;~~ ^{de las} ~~no~~ ^{de las} ~~dependen~~ ^{de las} ~~de~~ ^{de las} ~~número~~ ^{de las} y calidad, ~~no~~ ^{de las} ~~dependen~~ ^{de las} ~~de~~ ^{de las} ~~la~~ ^{de las}.

fuerza de la riqueza de su fantasía; (30
de la mente y también del corazón, de
quien las emana. Salen a la luz por los
trazos del dibujo o por el relieve del modelo
reducido; Por tales medios pueden expe-
rarse claras y rotundas, aunque se
hallan engendradas en un regim de
pura idealidad, en todos los caracteres
de su objetividad y permanencia.

Pero sus organismos formales, netamen-
te estéticos, pura obra del espíritu, sin
trabaja ni ~~pre~~ preocupaciones terrenas; a
lcanza un perfeccionamiento ideológico y

de un intencin ~~humana~~ funcional hu-
 mana, un ~~reclutador~~ entelequia; no un
 arquitectura, sino pueden convertirse en
 realidad, ~~sino pueden construirse~~ la
 arquitectura para ser tal, es decir, para
 ser un bello espacio ~~para~~ como escena-
 rio de una función humana, en el
 mundo como protagonista, ha de poder
 materializarse, ha de poder construirse.
 La imaginación, en fin, está encadenada,
 esclavizada, por la posibilidad de crear
 estructuras resistentes ^{capaces de} ~~para~~ hacer vivir aquellas
~~ideas~~ imágenes mentales. Las nuevas
~~ideas~~ intenciones constructivas, pueden dar a la

arquitectura en libertad. y a eso
 tienden las nuevas técnicas. Alguien obje-
 tará porque ya sea el dibujo o en el mo-
 delo, puede un obrero cualquiera,
~~seer~~ apreciar, ~~sin~~ permitir, incluso en
~~construcción~~ en un caso, una construcción arqui-
 tectónica; es porque todo proyecto se supone
 constructible. Si a aquel obrero, se le
 advierte que aquello que se ^{capasa admiración} ~~admira~~ y no
 puede construir, lo despreciará por no
 estar en lo que ve, otra cosa que
 un puro juego de formas geométricas --
 La grandeza y esplendor de la arquitectura
 significa siempre el triunfo del hombre
 sobre la materia.

El avance constructivo que permite una mayor libertad a la actividad imaginativa de un creador en la época ~~presente~~ ^{actual}, esto ^{especialmente} representado por el ~~desarrollo~~ desarrollo de las estructuras de hormigón armado y de sus importantes derivaciones: el pretensado, el post-tensionado ~~que~~ etc cuyos complejos procedimientos ~~estructurales~~ ^{tensionales} estructurales, llegó a dominar con insuperable eficacia y mantener el ilustre ingeniero. Las estructuras monográficas y ~~de~~ ^{en conjunto} de ~~estructuras~~ ^{estructuras}, se refieren a la bóveda y a la cúpula de grandes luces y mínimo espesor; estructuras laterales y mínimas espesor; estructuras laterales en superficies de revolución, regladas, formas curvadas, laminas de doble

cu este apertă de
contribuim a unor
cucerir, ~~imagini~~
fără,

34
a la realidad
curratur et et, capaces de traducir, ^{terzo} en formas un rico acervo de formas ima-
ginadas. Y esta inmensa posibilidad, que
sobra abstraitos y remueve problemas
~~basta a veces~~ de elaborar, antes in-
formales, que saca a luz la propia belle-
za del fenómeno ^{resistente} terrenal, se ofrece
en los materiales plásticos, hacia los que
se orientan los actuales investigadores y
cuyo futuro es insospitable.

El proceso de estas ^{progresos} ~~creaciones~~ independientes
cuya revaloración de ~~progreso~~ ^{se} en
eficacia y perfección, no alcanza jamás
ninguna arquitectura

Otra reunión

(35.

En esta nueva Filomía de las estructuras
de 1960, y en su primera página, aparece
esta interesante afirmación que define
todo el contenido: "El nacimiento de un
conjunto estructural, escapa del mundo
mundo de la lógica para entrar en las
recetas fronteras de la respiración. Antes
y por encima de todo está la idea,
moldeadora del material en formas
regulares, para cumplir su misión..."
"Las formas, -dice después, - que se imaginan
para la obra, han de surgir primero de
un puro intuitivo de los fenómenos
que ~~han~~ han ~~han~~ quedado en su
poco íntimo de estudio y experiencias a lo
largo de la vida profesional. El cálculo, aunque
no es más que un instrumento de ~~uso~~.

empobrecimiento de la imaginación intuitivamente". (36)
¡La intuición! es palabra de moda, que parece
actual; pero con grata sorpresa nos enteramos
que ~~esta~~ aquella afirmación ^{de este} ~~ya~~ ^{ya} ~~expresada~~ ^{ya expresada}
en 1906 por Charles Rabot ingeniero civil
del "Cours de Construction en béton armé"; lo
cuando dirigiente a los ingenieros dice: Le
cœur que es el trabajo de elaboración de un
proyecto, los cálculos en el instrumento
de su principal investigación; esta es una
tendencia frecuente y excusable entre los
jóvenes ingenieros "... La experiencia va
demostrando que los cálculos no son otra
cosa que un "util", un instrumento que
permite precisar y poner a punto sus
concepciones "...

¡ la intuición! ¡ la inspiración!... a algu- (37.
nos de nuestros estudiantes de mente más
sencillas que activa, pensarán con alegría
que esto de la inspiración supone la presen-
cia de una buena Musa, la Musa de la
Estática, a cuyo culto van a servir las
formas estructurales, sin que desde ahora
sean ^{imprescindibles} ~~necesarias~~, o por lo menos ^{necesarios} ~~imprescindibles~~,
los arduos estudios matemáticos que, en-
tonces, no son fatigas y a veces en lágrimas,
hacen esas disciplinas que se llaman "Rejis-
tro de los materiales", "Estadísticas de las
estructuras", "Elasticidad" etc. etc.

Lamento de Frankfort, Porque si, en efecto,
la intuición se revela al espíritu por una
exposición previa a todo razonamiento, lo que
permite ^{ya} decir que una estructura nace de

según la definición filosófica

un sentimiento mas que de un pensamiento,
también es cierto que la intuición resulta
de la rápida asociación de una inducción
nueva en inducciones hechas subconscientes
por la repetición, es decir, por la acumulación
de conocimientos y experiencias ^{anteriores} en lo mas
profundo y receto de nuestra conciencia;
arraigo de conocimientos en incubación lenta
o, en los casos geniales, en rápida revelación.
La intuición es tanto menos expuesta a
error cuanto mas científica en sus ~~as~~ apro-
piaciones. O sea que la intuición ~~en~~
impone estudio, ~~trabajo~~ ^{adecuado} y preparación
intensa. ~~de orden intelectual de orden estético.~~

Claro es que esto tiene que ir acompañado
de una fuerte dosis de imaginación, ~~de~~



don natural del espíritu, pero que también
 se desarrolla y se ennoblece en un constante
 cultivo ~~de~~ ^{de orden estético} experiencias. Una bella estructura,
 del fin, nace de una gran intuición sin aprieta-
 tirse, educada y enriquecida por el trabajo selecto.
 Trabajo mental.

Además - y siento repetir de prisa a
 los estudiantos amigos de las Musas -
 el cálculo matemático y las disciplinas
 de la mecánica reinventada, no son sola-
 mente un instrumento de comprobación,
 digan lo que fueran tan insignes ~~que~~
 centros, sino muchas veces, ~~motivos de~~
~~aquella inspiración, como estos int-~~

grante esencial del ~~proceso~~ proceso (140)
intuitivo en su desarrollo. Y, muchas
veces también, motivo insospitado de
inspiración. La resultante geométrica
de un problema ~~razional~~ mecánico
puede ya de por sí, en su pureza
científica, una bella forma arquitectónica
Y quizás esté aquí el secreto de la
razón de ser la *Umana* arquitectura.

Pero

~~que~~ aunque parecen integrarse parte-
nientemente ~~en un todo~~ es evidente que se señala una
~~diferenciación~~ interacción diferencial. Y
esto, sin embargo, que debiera ^{interpretarse} ~~entenderse~~
ese aunque en la región subconsciente
del ~~intelecto~~ intelecto,
del ~~conocimiento~~, es decir, ~~en la interioridad~~,
como un solo núcleo, ~~integración~~ ^{de la ola futura}
se hallan fundidos las características ^{de} ~~de~~
~~razonador~~ ^{razonador} ~~intelectual~~;
exactamente como ocurre en el proceso
biológico, en cuyo embrión e contienen ~~que~~
todas las cualidades que han de ^{formar} ~~hacer~~ en
el subsiguiente desarrollo, el ser vegetal
o animal se re completa y define orga-
nización.

sin diferenciación alguna,



Todo esto que va dicho permite dibujar ya
 el esquema de lo que debiera ser, ~~de~~
 el ^{arquetipo} ~~creador~~ de las ~~modestas~~ formas ar-
 quitecturales del momento presente y aun
 del proximo futuro, en un mas elevad
 condicio, es decir como ^{modelo} ~~tipo~~ selectamente
 representativo del imperio, ^{aun} sin llegar a finis,
 al ^{un ese} ~~autor~~ ~~encuentro~~ ~~en~~ ~~moderado~~ ~~ningun~~
 grado por una ~~exceles~~ extrema
 voluntad de perfeccion, y en el que se
 suplen suficientes dotes naturales, ~~de~~
~~inteligencia~~, ~~de razonamiento~~ ~~y de imaginacion~~
~~sea~~, definitivamente ~~por~~ desarrolladas ~~de~~ repun-
 una ~~probable~~ docencia y muy experiencia,
 de la necesaria garancia. (El problema
 de la planis de educacion de ~~suavidad~~ in-

nuestra

genios y arquitectos, se presenta ~~de urgente~~ ^{oportunidad} a ⁽⁴⁴⁾ atención, que no es ~~del caso~~ ^{del caso} ~~encontrar~~, como uno de los mas graves y urgentes problemas de ~~nuestros~~ ^{las} respectivas profesiones.).

Cualitativos espirituales; etapas de activar creador, modos de entender y aplicar el ~~progreso~~ ^{progreso} acerca con fincliro de nuestro momento, e hallar pues ante niños ^{en} estas directrices y condiciones:

Constante intencin estetica. Formas libres de máximas luz y mínima materia, capaces de servir las experiencias sin apurativos. Presin de la ciencia mecánica y de la técnica precisa para ~~hacer realidad~~ ^{superar} y de la matemática necesaria para afirmar lo intuitivo. A lo que ha de añadirse, claro es, la sincera presin de los principios sociales y humanos que ~~organiza~~ ^{supone} la ~~ideología~~ ^{doctrina} de la Nueva Arquitectura. Es decir, ya las esencias y las incognitas del espacio de Torroja. Tal parece ~~de tipo de~~ ^{de tipo de} definir el tipo del ⁱⁱ moderno crear. ~~de espacio~~

de ~~galería~~ ^{galería} ~~estética~~ ^{estética}
que ~~deca~~ ^{deca}

acaparar de
datos y noticias en
almacen

erudición inútil) ~~pero~~ vino a la ~~conquista~~ (40
~~linea~~ ~~lenta~~ pero firme, y fecunda)
~~de~~ posesión de un renacimiento estética,

basada precisamente en el conocimiento pro-
fundo de las ~~características~~ ~~por~~ bien
relecciones de los ~~estilos~~ estilos y ~~de los~~
~~arte~~ de la antigüedad. Pero que ~~suplementos~~ ~~los~~ ~~propios~~
estudiosos por aficionados a la ~~histórica~~
~~arquitectura~~ deben tener presente esta afirma-
ción del moderno ~~basada~~ crítico de la archi-

tectura Bruno Zevi, ya citada: "No existe gran
arquitectura que no conozca íntimamente la his-
toria de la arquitectura y no extraiga de ella
alimento para su propia inspiración; sus
preferencias podrán ser parciales o tal vez
tendencias, pero el vínculo con la tradición
es penetrante en cada espíritu selecto"...

Y este recorrido por las regiones de la historia
de la arquitectura, ~~no solamente~~ afirmó la

Qui hablando de
cupula del Paulöör
se refiere al
~~así~~ ~~habla~~ ~~de~~ ma-
ravilloso instinto
mecánico que sinte-
tiza completamente
toda la teoría esté-
tica de los momentos
de las piezas

educación ^{de Cardellach} estética y aumentó un parin 47
por la belleza ~~de la construcción~~, sino por
en ~~un~~ paciente y ordenar trabajo de
análisis de la evolución, influencias y
relaciones de los tipos estilísticos, para lle-
gar a un rico ~~estrato~~ ^{estrato} ~~redimiento~~ estético.

~~esta~~ ^{VI.} Tal análisis, dice nuestro autor,
supone impresiones emotivas que querrán
para surgir en el subconsciente, formando
~~una~~ ^{estrato} ~~estructura~~ (de belleza $\neq$ apta y
carga activa)
para pronta para el fenómeno intuitivo.

Pero no solo este afán por lo pretérito
se limita a lo puramente estético, sino que
comprende también lo decaído: ^{el mismo} ~~el~~ ^{recuerdo} ~~recuerdo~~
por la ~~construcción~~ ^{edificación} histórica, formó también
la espíritu constructivo. Propone para "la

48
 enseñanzas de las resoluciones mecánicas - cons-
 tructivas de la intuición Ingenieril, un camino
 análogo a la investigación de las ~~en~~ ejercicios
 históricas, para lograr otra vez, ante recribi-
 lidad mecánica, ~~mediante el~~ ~~que~~ ~~hacer~~
~~crear en el~~ ^{mediante} conocimiento de las obras de nuestros
 antepasados, precursores de las ~~estructuras~~ ^{estructuras} estruc-
 turas "...." Muchos de nuestros principios estructu-
 rales ^{dicen} están contenidos en las obras históricas, "de
 todos los tiempos y razas"... "La erudición
 científica ~~añade~~ de nueva firme, sin un fundamento
 recibida de una espiritualidad".
 añade

"El único origen de las formas constructivas ^{añade} ~~de~~,
está en un superior nivel de sensibilidad
mecánica y de respiración natural, ~~etc.~~
~~sibilidad~~

No desconoce Cardellach, sino que afirma, (49.
el valor primordial del instintivo (ese ins-
tinto educado), en el proceso de invención de
las formas arquitecturales, tal como lo entien-
den los modernos tratadistas. He aquí algunos
de sus pensamientos, de hace cincuenta años:

"La estructura es el resultado de una sín-
tesis compleja de la razón y del instinto"...
"La concepción mecánica de una estructura,
resulta de un fenómeno de orden senti-
mental, análogo al de una concepción artísti-
ca"... De donde, el creador de estructuras
es de la misma excelsa cualidad espiritual
que los genios del poeta y del arte.

(50)

Aquel proceso ^{creativo} de asimilación, como antes
indicé, a un proceso biológico; y tiene un
capítulo dedicado a lo que ya de nombre
Biología estructural, aunque no define
aun la naturaleza del núcleo primario
estético ^o ~~o~~ ^{tecnico} mecánico. Para "La síntesis del
cálculo ~~o~~ que se acata de desarrollar -
dice ^{en otro especial capítulo} ofrece un camino claro y elemental
un medio general e' intuitivo para la
computación de resistencia en toda forma con-
structiva. No hay necesidad de invocar reglas
de ningún ~~tipo~~ género, ni recordar fór-
mulas de ninguna clase; se reduce el
problema a una especie de análisis
biológico de la estructura, junto de ana-
tomía y mecánicamente etc etc... 11

~~John el po~~

"La concepción de una estructura consistente
tiene misteriosamente evocada, sin necesidad de
ningún método en la ^{fantasía} ~~imaginativa~~ del constructor". (51)

en un delicioso capítulo que titula "Ima-
ginativa estructural", se lee esta frase que
se me dio lo dicho: "El hallazgo de
una forma de estructura era (y es, decimos
nuevamente) ~~exclusivamente~~ fruto de una
elevada inspiración del alumno".

La concepción de una
estructura consistente,
tiene misteriosamente
evocada, sin necesidad
de ningún método en
la fantasía del con-
structor

y sobre el papel de la matemática: "No
es el problema que perseguimos ^{dice,} de orden ma-
temático o de carácter racional; y sin
embargo lo hacemos así, anulando nuestro
reconocimiento personal. Para res nos ele-
vamos a los nobles procesos de la ~~intuición~~
invención y del instinto, por la merced de
un juicio erróneo que rastrea entre las fórmulas

"El origen de la construcción está en la percepción mecánica intuitiva. Era la divina, que como dice Dalmier, existe siempre en el fondo de nuestra alma y nos conduce en todo un admirable acuerdo si no nos obstinamos en apagarla".

de una matemática aparente que es, a lo 152
mayor, fuera de lo que para aprender, con
aproximación discutible, la sustitución de una
forma ~~de~~ precedente siempre de la celeridad
frente de ~~la~~ verdad absoluta". Y me he

a escribir: "El mismo origen de las formas
constructivas está en un superior nivel de
reconstrucción mecánica y de inspiración na-
tural, reconstrucción e inspiración que em-
pezaron en el hombre y que han constituido
siempre en él una típica característica
aunque de variable intensidad."

Por ~~esta~~ ^{último}, y en un delicioso capítulo, final
de un libro, que titula "Imaginación estruc-
tural", se lee esta frase que resume todo lo
dicho: "... el hallazgo de una forma de

53
estructura ~~era~~ ~~(por lo tanto)~~ era en la
historia (y hoy lo es también) fruto de
una elevada inspiración del alma"....

Fue excelente ~~en~~ ingeniero como buen
arquitecto, Cardellach, añelaba el pro-
greso de materiales y sistemas constructivos:
"Hoy ~~dice~~, ^{dice} el principio estructural ^{se} ~~se~~
como ~~coherencia~~ ^{coherencia} de la construcción, que
es ~~esta~~ estructura".... Entonces como ahora.
A pesar de ^{las} ~~grandes~~ ^{invenciones} ~~creaciones~~ de un
época de espíritu imperfecto, principalmente
metálicas, y sin dejar de llevar por exaltados
riscos, ~~afir~~ ^{afirma} "existe por descubrir un in-
finito número de estructuras de cuya rea-
lización ^{valdrá} ~~un~~ ^{un} mundo de formas
~~reveladas~~

de construcción, para el cual nuestra
concreta arquitectura no significa más que
un pobreísimo caso particular y particular,
analógicamente al representado por la geometría
eucladiana que por muchos siglos ha constituido,
inconscientemente, un simple corolario de la
gran ciencia de las formas proyectadas!...

"La construcción futura, - ataca en otros
lugar - va extendiendo a materiales diferentes,
las constructibilidades que hoy parecen tan
solo típicas de una clase determinada de
materia"....

En 1910, los ^{estructuras} ~~sistemas~~ de hormigón arma-
do, no habían penetrado aun en la cons-
trucción urbana. Sin embargo ya entraba

situación del
interna de tendones
colocados en el sitio
y el lugar
recien de los
tendones y interna
con

nuevos entor predecir ~~el~~ auge (55
de tal sistema. En el capítulo que denotamos
"Estructuras tendinosas" y al tratar de
la particularidad de "tendones ~~adheridos~~ adheridos",
se expone el siguiente libro que a
mi parece ~~de una~~ ^{un} ~~profundidad~~ ^{antipo} de extraordinaria
importancia: "~~Como~~ ya que resume el
concepto ~~moderno~~ de nuevas modernas con-
tenciones en aquel material: "Como las
ventajas del hormigón o cemento armado,
se hacen ostensibles y grandiosas, pero a
condición de llenar ~~racionalmente~~ aquella
~~real~~ racionalización (se refiere a los
~~incrementos~~ condiciones de ~~recien~~
y ~~situación~~ de los tendones) se impone

la necesidad de un cálculo específica- (56
tiro de las correspondientes estructuras, per-
man que estas hayan nacido, como
todas, en la esfera del reentrante y
exclusivamente en ella puedan pro-
gredir sin necesidad, ~~como reentrante~~
de cálculo de ninguna clase "...

=

apuntar.

Toda la actividad creadora ~~definitiva~~ de lo que
se contiene en las ideas y principios de nuestros
arquitectos, se desarrolla en una constante actitud
estética; ~~intencionalmente~~ ~~intencionalmente~~ ~~estética~~ en

lo ~~preliminar~~ es decir como el creador enfoca
todas las realidades que percibe y expresa desde
el ~~propósito~~ punto de vista y ~~desde~~ en el pro-
pósito de lo bello, subordinando los ~~restantes~~ demás
valores a este ideal supremo. Con intención
estética en los ~~preliminarios~~ actos primarios de

la intención, de la creación, ~~con~~ ^{firmes} voluntades este-
tética en todos los ~~demás~~ siguientes etapas
del proceso ~~hasta~~ la culminación de la obra.
Porque hasta tal instante final, toda la
realización de un pensamiento; toda la
construcción, es creación también. Tal voluntad

cuando se movili-
zan las ^{inducciones} ~~percepciones~~
anteriores, percibidas
en mismo ~~línea~~-
~~mente~~ con expe-
riencias.

de belleza actua tambien sobre la Técnica, (59
es decir sobre los medios teoricos y practicos de
~~material~~ materializar el pensamiento, lo
imaginario. La Técnica cuyo especial inte-
res es de ~~material~~ ^{analisis teorico doctrinal} y procedimientos constructivos,
le ha tenido ya en cuenta en la fase intuitiva
pero que continua intermitentemente y con
las ~~energias~~ ^{energias} acciones subjetivas, de tal
modo que con el anhelo de perfeccion, en
cualquier momento de lo que parece forma
de la edificacion, puede surgir una expe-
riencia puramente lirica. Hay que ser preciso
en expresar muchos de
~~apoyar~~ ^{apoyar} a ~~mejoras~~ ^{mejoras} ~~propiedades~~ ^{propiedades} y reglas
impulsos y experimentos, que las creaciones no
terminan en el proyecto, es decir, en el papel
o en el modelo. El proceso creativo ^{subjetiva} termina a la
definitiva salida del ultimo obrero.



EE.

Ve en la técnica
estructura el
vehículo de la ex-
presión, más que una
exclusiva manipu-
lación intelectual

Para Cardellach, la técnica significa (60
la realización de lo imaginado en la
máxima perfección. La técnica es el
conjunto de medios de expresión de los
sentimientos subjetivos; es la herramienta
de esa expresión. → En el libro ya citado
que titula ^{apropiamente a un juicio} "Las Formas Artísticas de la
Arquitectura Técnica" es el más paradójico
de todos los suyos y donde se muestran más
claramente las dos posiciones contradictorias
de su autor. Va dirigido a los ingenieros
en los que quiere despertar el sentimiento
artístico, "formar en su corazón", ~~hasta~~
quiere embellecer la forma puramente
mecánica. Aborrecer lo estrictamente
~~uso~~ utilitario e industrial, es un sen-
timiento o una emoción, hasta el punto

Y hasta avanzar
en ~~otra~~ esta otra
condición: la de que
las obras industriales
deberían ser concebidas
por autor único,
es decir un solo
pensamiento, un
solo núcleo in-
teligente.

inventar la palabra ARTISTIFICAR (6)
para expresar su intención. Y es intere-
sante hacer notar que no se para en
discriminaciones profesionales: ~~un~~ con
un buen sentido no se en el ingeniero
o en el arquitecto otra competencia que
la de acreditar ^{ser} su ~~mejor~~ ^{mejor} ~~creador~~ ^{creador} de bellas
estructuras. El reconoce que la técnica,
con su fuerza liberadora de la imagi-
nación, ~~acabar~~ ~~se desplaz~~ ~~ha desplazado~~
lo histórico fundido en un mismo
objetivo, ~~ha hecho~~ ~~hace posible~~ ~~la~~ el
desplazamiento de lo histórico.

Pues bien,
para dar cumplimiento a estos excelentes
principios ~~se~~, se ofrece en el citado libro, una
afirmación categórica que significa la otra

No deja de estampar
en ^{churro} ~~la~~ ~~pluma~~ de
dignificar las alu-
guerientes en las
reuniones tradi-
cionales acafeunica.

característica de los ^{de los} permalistas de (62
mucho autor: ~~Muy~~ ^{de} la de que hay
que acudir a las ~~historias~~ ^{historias} para embellecer
la mecánica. Y que en las manos de
los presentes ingenieros una redacción
histórica de los edificios, en lo estético y en lo
constructivo ~~y técnico~~; ~~de los~~; y una teoría
de la construcción arquitectónica, mostrando
los grandes ejemplos de la arquitectura
industrial, admirables hasta 1910.

El ~~gran~~ ~~err~~ Para ~~esta~~ ~~pechar~~
En esta pechar ya estaban realizando
las grandes emigraciones del racismo
europeo y de la doctrina iniciada la
doctrina orgánica de los norteamericanos.
El ~~gr~~ con los movimientos alucinantes de

Walter Gropius, de Van der Rohe, de Oud (63)
de Le Corbusier etc. y los centros de
Jullivan. El gran error de Cardellach, fue
no dirigir a sus discípulos hacia la morfo-
logia de la Nueva Arquitectura mas en con-
sonancia con sus ideas y con sus sentimientos.

Quizas el gran peso de su formacion historicista
le planteaba una gran responsabilidad
en la funcion docente. Quizas tambien
se propusiese en tal disciplina, organi-
zar en un disipulo, una personalidad
estetica apta para ~~toda~~ ^{en lo posible} ~~sea~~ ^{utilizar} ~~sea~~ ^{pero} ~~sea~~ ^{me} ~~sea~~ ^{atren} ~~sea~~ ^a ~~sea~~ ^{usar} ~~sea~~ ^{su} ~~sea~~ ^{fun}
~~embellir~~ ~~embellecimientos~~ ~~rolamente~~ ~~en~~ ~~forma~~ ~~historia~~ ~~el~~ ~~arte~~ ~~a~~ ~~la~~
forma que llevaba en las entrañas. Le
obligaba a mantenerse en tales metodos didacticos.

que ellos mismos
tratarian de
aplicar a ~~los~~
corros a sus
emisiones

no me canso de
repetirlo

64 (A)
profesionalmente normal
Cardellach fue un arquitecto de su
tiempo. Pero también ~~era~~ precursor, en
muchos aspectos, de ideas actuales ~~de~~ sobre
arquitectura. Sus obras no son coincidentes
con sus principios; fue más filozofa y
doctrinal, ~~que~~ en lo inventivo, fue
activo ~~reali~~ realizador; su admiración
se dirigía hacia la ~~dominancia~~ ^{y la catadura} más que
hacia el gabinete y la Clientela. Sus
obras, escasas, no pasan de discretas,
pero sus libros ^{de gran} valen ^{calidad} por muchas
obras. Sus ideas ^{puras} en sus escritos, no
estaban alteradas perturbadas ni
adulteradas por los azares inevi-
tables de la ~~sindica~~ industria de
la construcción

La belleza existencial, le parecía ya apor-
tada y anhelada nuevas formas ~~estructurales~~
estructurales capaces de las más intensas
emociones. Cuando publicaba ~~el~~ libro
~~de~~ más ~~importante~~ trascendental, por 1910
y el otro en 1919.
ya estaba iniciando el racionalismo EURO-
peo, con los manuales alemanes de
Walter Gropius, de Van der Rohe, de
Oud, de Le Corbusier. Pero, Leonie,
a pesar de la madurez de su talento, ~~no~~
no mostró adhesión alguna tangible,
hacia la arquitectura ~~que~~ ~~alcanzaba~~.
~~decaía~~ pero no hacia, ¿que razones
lo impedirían? España con tanta carga
de tradición, ~~no~~ ^{estaba preparada} ~~era apta~~ para
nada más; hasta la tremenda decada del
siglo, no empezaron a significarse

~~no curioseas~~
que iba
irradiando el ~~movimiento~~
mundo

ejemplos de facinorismo; ~~muchos~~ hasta (66
muchos tiempo después, no penetró lo
orgánico entre ciertos ayuntamientos ~~de~~ ~~provincia~~
en 1914-1918, no permitieron influencias
ni contactos externos. Pero por la juventud
progresista, inculcación a ciertos ayuntamientos
apoyarse en las corrientes creativas de la
nueva doctrina Hay, a un juicio, otro
razón más noble y simpática, para aquella
nueva seducción: Probablemente temido en
la pelea que supone una ^{ruptura} ~~ruptura~~ en
lo presente, un sentimiento de delicadeza
^{hidelidad} ~~lamentoso~~, no le permitía tirar por la
bomba iba en formación ^{electiva} ~~electiva~~. ~~Y~~
sin embargo la belleza histórica le
parecía ya apolarse, y anhelaba nuevos

formas estructuralmente capaces de los más (P y G)
interiores eucósmos.

decreta, pero no hacen; ^{porque} ~~parece~~ ^{que} su ener-
gía ^{inteligente} ~~la emplea~~ en morir a los demonios.
Por ello su actuación no fue estéril. Formó
rollos entre los infantes, con sus lecciones
y sus escritos buenos, disquisiciones. ~~Los~~
Nunca será bien ~~valorar~~ estimando el
~~valor~~ de papel de los creaciones impermanentes.
en las ^{primeras} manifestaciones del funcionalismo
integral, y lo que debe el racionalismo
a la contemplación de las estructuras
demoníacas y a los puros volúmenes del
existencialismo funcional. El avance
estético que predicaba Cardedeblack,

de hacer bellas esas estructuras mecánicas ⁶⁸
nacidas de la ~~visión~~ ~~creación~~ fusión de lo
imaginativo y de lo técnico; y el principio
de anteponer lo sentimental a lo racional;
el papel puramente comprobatorio de lo
que la sensibilidad mecánica ha intuido;
el recibo de proporciones de los sistemas;
la influencia en la creación misma de la
naturaleza de los nuevos materiales; y
por último, la pertenencia en la actitud
estética implícita en todas las etapas de la
creación, ~~hacen~~ como un resaca poético
de la arquitectura, un expresivo, líneas en
su creencia; hacen de ^{Felipe} Cardellach, un ^{vidente} pre-
~~cursor~~ de la nueva Arquitectura en cuanto
de un aspecto, ~~coincide~~ ^{ya que coincide} con ideas de nuestro
siglo despus.

69
Queda, por fin, suponer, lógicamente que
quien tanto se acercaba, en su pensamiento,
a los principios de la nueva ~~arquitectura~~ doc-
trina y quien en tanta incertidumbre se mani-
festaba como profeta en muchos de sus as-
pectos, habría de disolver en su espíritu, pasado
el tiempo, todo el sedimento histórico de
su formación, llevando a la realidad, nuevas
concepciones en obras que hubiesen pasado
allí, hacer la cuenta ~~centro~~ decada de
este siglo, como las de uno de los maestros
de la aportación española a la nueva
arquitectura. La muerte no lo permitió
pero Felix Cardellach, por sus ideas y sus
escritos en la línea de lo moderno y de
lo futuro, ~~debe ser~~ y a pesar de aquella
paradoja inicial, debe ser considerado
como una gran figura en el movimiento
de arquitectónico actual.

Y termino. Varis temas se ocu-
rriern para esta divertacin; pero me
pareci que analizar ~~el aspecto sinte-~~
sicamente de modo breve y sin preten-
siones, la personalidad de aquel
este infemen-agente, era lo mas
oportuno y adecuado para inaugurar
la Cateca que lleva su nombre.

Grasias may, herinos, si no es agrader
a ustedes la paciente atencion que me
han dispensado.